

- Эй! Не меняй тему разговора!" - он пискнул.

- "Разве ты не хотел узнать больше о Пиандао?" - спросила Азула, вставая. - Ну, наконец-то ты с ним встретишься. Теперь ты сможешь прийти к своим выводам о нем."

- Но... - сказал он, но она проигнорировала его протесты, когда подошла к краю корабля.

Как только Баржа была пришвартована и трап спущен, Азула спустилась по нему, твердо держась на ногах. Сокка последовал за ней, все еще беспокоясь о ее реакции после того, что он сказал ранее, но их остановил внезапный звонок капитана корабля.

-П-принцесса! Что вы делаете?" - позвал он, недоверчиво глядя на нее.

- "Как это выглядит, что я делаю?" - строго спросила она, повернувшись к нему. - Очевидно, я направляюсь к месту назначения."

- Но вы не должны идти пешком! - воскликнул мужчина. - "Паланкин скоро будет готов, просто подождите немного..."

-Впереди очень крутой подъем,- сказала Азула. - Я не доверяю слабым носильщикам паланкина, которыми меня снабдили, чтобы поднять меня и доставить до самого дома Пиандао. Они могут даже заставить меня упасть на землю, если один из них потеряет опору. Для меня менее рискованно ходить пешком."

- "Н-но принцесса..."

- Мое решение окончательное, капитан. Я возьму с собой половину Королевской гвардии, остальные и команда останутся на этом корабле, - заявила Азула.

Принцесса возобновила свои шаги; Сокка последовал за ней, не говоря ни слова, когда понял, что она не будет ждать охранников. Азула повела их в гору от причала по проложенной тропинке, которая вела к маленькому городку впереди. Сокка посмотрел на нее с любопытством, потому что она отказалась взять паланкин, когда эта дорога казалась слишком неровной для принцессы...

- Почему ты не поехал в паланкине?" - спросил он, ускоряясь, чтобы не отстать от нее и чтобы охранники позади него не подслушали их разговор.

Азула секунду изучала его, прежде чем ответить на его вопрос.

- По-моему, я уже говорила тебе, что у Пиандао очень низкое представление о Королевской семье. Появление на его пороге в почестях, несмотря на то, насколько заслуженными они

могут быть, может полностью разрушить наше дело. Я делаю это в основном ради тебя, так что тебе лучше быть благодарным."

- Я просто надеюсь, что это действительно стоит того... - сказал Сокка, потягиваясь.

- "Кроме того, ходьба-хорошая форма упражнений", - сказала Азула.- "Тебе лучше иметь достаточно выносливости, чтобы выдержать весь поход."

-Не думаю, что разочарую тебя в этом, - ответил гладиатор.

Они продолжали молчать еще несколько минут, но Сокка не переставал смотреть на нее с любопытством и беспокойством. Насколько она была расстроена после его глупого заявления? В любом случае, что в этом такого расстраивающего? Он был уверен, что характер их отношений, какими бы они ни были, позволял ему раздражать ее, и наоборот...

- Ты злишься?" - наконец спросил он, глядя на нее с легким чувством вины.

Азула нахмурилась и удивленно повернулась к нему.

-Э-э, я отвечу тебе еще одним вопросом... С каких это пор тебя волнует, злюсь я или нет?"

Сокка был ошеломлен ее вопросом и остановился как вкопанный. Что с ним не так? Почему он спрашивает о чем-то таком странном? Какое ему дело, сумасшедшая она или нет?

- Я... я... - пробормотал он, встревоженный.

- Ты очень необычный человек, это очевидно, - сказала Азула, ухмыляясь. - Я предполагаю, что ты беспокоишься только потому, что в какой-то момент боишься возмездия, если разозлишь меня... и ты заплатишь, если когда-нибудь обидишь меня, не пойми меня неправильно. Но то, что ты тогда сказал, не привело меня в ярость, если тебе действительно нужно знать."

- Верно, - пробормотал Сокка, все еще глядя на Азулу с легким беспокойством. Она действительно имела в виду, что...?

-Ну, теперь ты можешь перестать фокусироваться на мне и оглядеться вокруг, - сказала Азула, и Сокка повиновался ей, с интересом разглядывая остров.- "Ты, вероятно, будешь обучен Пиандао на этой самой местности. Для тебя будет лучше начать знакомство с ними сразу же."